

## Пояснения к прайс-листу

- Данный прайс-лист действителен для России.  
В прайс-листе содержится следующая программа поставок:

котлы малой, средней и большой мощности  
настенные котлы  
емкостные водонагреватели  
гелиосистемы  
тепловые насосы  
квартирные системы вентиляции  
системотехника

- Сокращение: MG - материальная группа.
- Для определения заказных номеров запасных частей используется программа ЕТЕК, которую Вы можете получить у наших представителей.

Цены нашего прайс-листа указаны без НДС. В случае изменения отпускных цен заводом-изготовителем - цены настоящего прайс-листа могут быть изменены.

Оставляем за собой право на внесение изменений.

## VITOTRANS 300

Теплообменники уходящих газов/воды  
для газовых и жидкотопливных водогрейных котлов мощностью до 6000 кВт  
для использования теплоты конденсации, из нержавеющей стали



≤ 560 kW

620-2000 kW

1860-6000 kW

26.2

### Vitotrans 300

Теплообменники уходящих газов/воды

из нержавеющей стали 1.4571 для газовых водогрейных котлов  
из нержавеющей стали 1.4539 для жидкотопливных водогрейных котлов

**В сочетании со следующими водогрейными котлами:**

- Vitoplex 200 мощностью 90 - 1950 кВт
- Vitoplex 300 мощностью 90 - 2000 кВт
- Vitorond 200 мощностью 125 - 1080 кВт
- Vitomax 100-LW мощностью 2300 - 6000 кВт
- Vitomax 200-LW мощностью 2300 - 6000 кВт
- Vitomax 300-LT мощностью 1860 - 5900 кВт

Для закрытых отопительных установок с допустимой температурой подачи (=соответствует температуре срабатывания защитного ограничителя температуры) **до 115 °C**

- Высокая эксплуатационная надежность и длительный срок службы благодаря использованию коррозионностойкой нержавеющей стали. Нержавеющая сталь 1.4571 пригодна для работы с газом и кратковременной работы с легким котельным топливом EL , с двухтопливной горелкой, нержавеющая сталь 1.4539 - для постоянной работы с легким котельным топливом EL для использования теплоты конденсации.
- Компактная конструкция позволяет устанавливать теплообменник непосредственно за водогрейным котлом, что экономит место.
- Простота гидравлической обвязки: по выбору через Vitotrans 300 возможно пропускание всего объемного расхода или части объемного расхода, что позволяет оптимально использовать теплоту конденсации.
- Теплообменник уходящих газов/воды Vitotrans 300 с теплообменной поверхностью Inox-Crossal для водогрейных котлов мощностью 90 - 560 кВт и теплообменной поверхностью Inox-Tuba1 для котлов мощностью 1860 - 6000 кВт.
- Вертикально расположенные теплообменные поверхности Inox-Crossal обеспечивают высокую эксплуатационную надежность и длительный срок службы.
- Высокоэффективный теплообмен и ускорение процесса конденсации.
- Возможна поставка устройств нейтрализации конденсата, согласованных с теплообменниками уходящих газов/воды Vitotrans 300.

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для водогрейных котлов мощностью 90 - 560 кВт для использования теплоты конденсации, из нержавеющей стали

<b>Vitotrans 300</b> для Vitoplex 200/300, до 560 кВт для Vitorond 200, 125 - 560 кВт					<b>MG 35</b>
<b>Водогрейный котел</b>	<b>Номинальная тепловая мощность (кВт)</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vitoplex 200 (тип SX2A)</li> <li>■ Vitoplex 300 (тип TX3A)</li> <li>■ Vitorond 200</li> </ul>	90–120 90–115 125	150–200 140–180 160–195	270–350 235–300 230–320	440–560 390–500 380–560	
<b>Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе	Z010326 8926,–	Z010327 9795,–	Z010328 10782,–	Z010329 11656,–	№ заказа евро
■ для работы на жидком топливе	Z010330 10714,–	Z010331 11754,–	Z010332 12941,–	Z010333 13985,–	№ заказа евро
<b>Соединительная манжета</b> для трубы дымохода	7260436 301,–	7260460 319,–	7260460 319,–	7260461 354,–	№ заказа евро
<b>Технические данные</b>					
<b>Размеры</b>					
Длина (без контрфланцев)	707	818	857	968	мм
Ширина	714	746	818	912	мм
Высота	1040	1116	1169	1305	мм
<b>Масса</b> (с теплоизоляцией)	125	150	188	284	кг
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b>					
Номинальный диаметр на теплообменнике					
– к водогрейному котлу	180	200	200	250	Ø мм
– к системе удаления продуктов сгорания	150	200	200	250	Ø мм
<b>Допуст. рабочее давление</b>	4	4	4	6	бар

► Данные об устройствах нейтрализации конденсата см. на стр. 26.2-7 и 26.2-8.

**Указание!**

Vitotrans 300 не могут использоваться в сочетании с горелками Vitoflame 100.

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для водогрейных котлов мощностью 620 - 2000 кВт  
для использования теплоты конденсации,  
из нержавеющей стали

Vitotrans 300					MG 35
Для Vitoplex 200 номинальной мощностью 700 - 1950 кВт		700 до 900	1100 до 1300	1600 до 2000	кВт
<b>Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе (с переходником уходящих газов)  ■ для работы на жидком топливе (с переходником уходящих газов)		Z007212 14736,-	Z007213 13261,-	Z007214 17645,-	№ заказа евро
		Z007215 17386,-	Z007216 15911,-	Z007217 21175,-	№ заказа евро
Для Vitoplex 300 номинальной мощностью 620 - 2000 кВт		620 до 780	1000 до 1250	1600 до 2000	кВт
<b>Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе (с переходником уходящих газов)  ■ для работы на жидком топливе (с переходником уходящих газов)		Z007212 14736,-	Z007213 13261,-	Z007214 17645,-	№ заказа евро
		Z007215 17386,-	Z007216 15911,-	Z007217 21175,-	№ заказа евро
<b>Соединительная манжета</b> для трубы дымохода		7260463 478,-		7260084 500,-	№ заказа евро
Для Vitorond 200 номинальной мощностью 630 - 1080 кВт		630 - 1080			кВт
<b>Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе  ■ для работы на жидком топливе		Z007213 13261,-			№ заказа евро
		Z007216 15911,-			№ заказа евро
<b>Соединительная манжета</b> для трубы дымохода		7260463 478,-			№ заказа евро
Технические данные					
<b>Размеры</b> Длина Ширина (без контрфланцев) Высота		1045		1200	мм
		989		1110	мм
		1785		2025	мм
<b>Масса</b> (с теплоизоляцией)		355		470	кг
<b>Подключение системы уда- ления продуктов сгорания</b> Номинальный диаметр на теп- лообменнике – к водогрейному котлу – к системе удаления продук- тов сгорания		350		400	Ø мм
		300		350	Ø мм
		6		6	бар
<b>Допуст. рабочее давление</b>		6		6	бар

26.2

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для Vitomax 100-LW мощностью 2,3 - 6,0 МВт для использования теплоты конденсации, из нержавеющей стали

Vitotrans 300								MG 35
<b>Номинальная тепловая мощность</b> ■ Vitomax 100-LW	2,3	2,9	3,5	4,2	5,0	6,0	МВт	
<b>Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе - рабочее давление 6 бар	Z008 087	Z008 088	Z008 089	Z008 090	Z008 091	Z008 092	№ заказа евро	
	по запросу							
- рабочее давление 10 бар	Z008 241	Z008 242	Z008 243	Z008 244	Z008 245	Z008 246	№ заказа евро	
	по запросу							
■ для работы на жидком топливе - рабочее давление 6 бар	Z008 257	Z008 259	Z008 261	Z008 263	Z008 265	Z008 267	№ заказа евро	
	по запросу							
- рабочее давление 10 бар	Z008 258	Z008 260	Z008 262	Z008 264	Z008 266	Z008 268	№ заказа евро	
	по запросу							
Технические данные								
<b>Размеры</b>								
Длина	1320	1450	1450	1550	1550	1650	мм	
Ширина (без контрфланцев)	1170	1310	1310	1390	1390	1570	мм	
Высота	2600	2810	2810	3010	3010	3210	мм	
<b>Масса (с теплоизоляцией)</b>								
- 6 бар	690	920	920	1050	1050	1270	кг	
- 10 бар	740	970	970	1100	1100	1300	кг	
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b> Номинальный диаметр на теплообменнике для системы удаления продуктов сгорания	495	595	595	695	695	795	Ø мм	

► Данные об устройствах нейтрализации конденсата см. на стр. 26.2-7 и 26.2-8.

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для Vitomax 200-LW мощностью 2,3 - 6,0 МВт  
для использования теплоты конденсации,  
из нержавеющей стали

Vitotrans 300							MG 35
<b>Номинальная тепловая мощность</b> ■ Vitomax 200-LW	2,3	2,8	3,5	4,5	6,0	МВт	
<b>Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе - рабочее давление 6 бар	Z008 082	Z008 083	Z008 084	Z008 085	Z008 086	№ заказа евро	
	по запросу						
- рабочее давление 10 бар	Z008 236	Z008 237	Z008 238	Z008 239	Z008 240	№ заказа евро	
	по запросу						
■ для работы на жидком топливе - рабочее давление 6 бар	Z008 247	Z008 249	Z008 251	Z008 253	Z008 255	№ заказа евро	
	по запросу						
- рабочее давление 10 бар	Z008 248	Z008 250	Z008 252	Z008 254	Z008 256	№ заказа евро	
	по запросу						
Технические данные							
<b>Размеры</b>							
Длина	1320	1450	1450	1550	1650	мм	
Ширина (без контрфланцев)	1170	1310	1310	1390	1570	мм	
Высота	2600	2810	2810	3010	3210	мм	
<b>Масса (с теплоизоляцией)</b>							
- 6 бар	690	920	920	1050	1270	кг	
- 10 бар	740	970	970	1100	1300	кг	
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b>							
Номинальный диаметр на теплообменнике для системы удаления продуктов сгорания	495	595	595	695	795	Ø мм	

26.2

► Данные об устройствах нейтрализации конденсата см. на стр. 26.2-7 и 26.2-8.

## VITOTRANS 300

Теплообменник уходящих газов/воды для Vitomax 300-LT мощностью 1,86 - 5,9 МВт для использования теплоты конденсации, из нержавеющей стали

Vitotrans 300									MG 35
<b>Номинальная тепловая мощность</b> ■ Vitomax 300-LT		1,86	2,3	2,9	3,5	4,1	4,7	5,9	МВт
<b>Vitotrans 300</b> ■ для работы на газе - рабочее давление 6 бар		Z000 744	Z000 745	Z000 746	Z000 747	Z000 748	Z000 749	Z000 750	№ заказа евро
		по запросу							
- рабочее давление 10 бар		Z000 751	Z000 752	Z000 753	Z000 754	Z000 755	Z000 756	Z000 757	№ заказа евро
		по запросу							
■ для работы на жидком топливе - рабочее давление 6 бар		Z000 758	Z000 759	Z000 760	Z000 761	Z000 762	Z000 763	Z000 764	№ заказа евро
		по запросу							
- рабочее давление 10 бар		Z000 765	Z000 766	Z000 767	Z000 768	Z000 769	Z000 770	Z000 771	№ заказа евро
		по запросу							
Технические данные									
<b>Размеры</b>									
Длина		1320	1320	1450	1450	1550	1550	1650	мм
Ширина (без контрфланцев)		1170	1170	1310	1310	1390	1390	1570	мм
Высота		2600	2600	2810	2810	3010	3010	3210	мм
<b>Масса (с теплоизоляцией)</b>									
- 6 бар		690	690	920	920	1050	1050	1270	кг
- 10 бар		740	740	970	970	1100	1100	1300	кг
<b>Подключение системы удаления продуктов сгорания</b>									
Номинальный диаметр на теплообменнике для системы удаления продуктов сгорания		495	495	595	595	695	695	795	Ø мм

► Данные об устройствах нейтрализации конденсата см. на стр. 26.2-7 и 26.2-8.

## VITOTRANS 300

Устройства нейтрализации конденсата для работы на газе

Устройства нейтрализации конденсата для работы на газе						MG 35
<b>Тепловая мощность</b> водогрейного котла (Образующийся конденсат может быть нейтрализован соответствующим устройством нейтрализации конденсата.)	90-500	500-1500	1500-3000	3000-6000		кВт
<b>Устройство нейтрализации конденсата</b> (с гранулированным наполнителем)	7441823 231,-	7437829 650,-	—	—		№ заказа евро
<b>Гранулированный наполнитель</b> (8 кг)	9521702 69,-	—	—	—		№ заказа евро MG 40
<b>Гранулированный наполнитель</b> (25 кг)	—	9521748 158,-	—	—		№ заказа евро MG 40
<b>Контакт сигнализации переполнения</b>	7453157 194,-	—	—	—		№ заказа евро
<b>Блок задержки подачи аварийного сигнала</b> (с возможностью настройки)	7226144 441,-	—	—	—		№ заказа евро
<b>Установка жидкостной нейтрализации конденсата</b> с настраиваемой задержкой аварийного оповещения и устройством контроля значения pH	—	—	7311987 6299,-	2 шт. 7311987 12598,-		№ заказа/шт. евро всего
<b>Датчик контроля уровня (беспотенциальный контакт)</b> для контроля уровня наполнения емкости нейтрализующего средства	—	—	7311992 417,-	2 шт. 7311992 843,-		№ заказа/шт. евро всего
<b>Нейтрализующее средство</b> (25 кг) для установки жидкостной нейтрализации конденсата (заказать дополнительно)	—	—	7311988 203,-			№ заказа евро
<b>Установка для подъема конденсата</b> для конденсата из установок нейтрализации конденсата газовых и жидкотопливных конденсационных котлов.			7441770 1344,-			№ заказа евро

26.2

## VITOTRANS 300

Устройства нейтрализации конденсата для работы на жидком топливе

Устройства нейтрализации конденсата для работы на жидком топливе						MG 35
<b>Тепловая мощность</b> водогрейного котла (Образующийся конденсат может быть нейтрализован соответствующим устройством нейтрализации конденсата.)	90-160	160-320	320-5000	5000-6000		кВт
<b>Устройство нейтрализации конденсата</b> со слоем из активированного угля и установленной системой регенерации гранулированного заполнителя	7441824 <b>506,-</b>	7441825 <b>949,-</b>	—	—		№ заказа евро
<b>Контакт сигнализации переполнения</b>	7453157 <b>194,-</b>		—	—		№ заказа евро
<b>Блок задержки подачи аварийного сигнала</b> (с возможностью настройки)	7226144 <b>441,-</b>		—	—		№ заказа евро
<b>Гранулированный заполнитель</b> (8 кг)	9521702 <b>69,-</b>	2 шт. 9521702 <b>138,-</b>	—	—		<b>MG 40</b> № заказа/ шт. евро всего
<b>Установка жидкостной нейтрализации конденсата</b> с настраиваемой задержкой аварийного оповещения и устройством контроля значения pH	—	—	7311987 <b>6299,-</b>	2 шт. 7311987 <b>12598,-</b>		№ заказа/ шт. евро всего
<b>Датчик контроля уровня (беспотенциальный контакт)</b> для контроля уровня наполнения емкости нейтрализующего средства	—	—	7311992 <b>417,-</b>	2 шт. 7311992 <b>834,-</b>		№ заказа/ шт. евро всего
<b>Маты для связывания жидкого топлива</b> (20 шт.)	—	—	7311990 <b>33,-</b>			№ заказа евро
<b>Нейтрализующее средство</b> (25 кг) для установки жидкостной нейтрализации конденсата (заказать дополнительно)	—	—	7311988 <b>203,-</b>			№ заказа евро
<b>Установка для подъема конденсата</b> для конденсата из установок нейтрализации конденсата газовых или жидкотопливных конденсационных котлов			7441770 <b>1344,-</b>			№ заказа евро

26.2